

LA VASCONIA

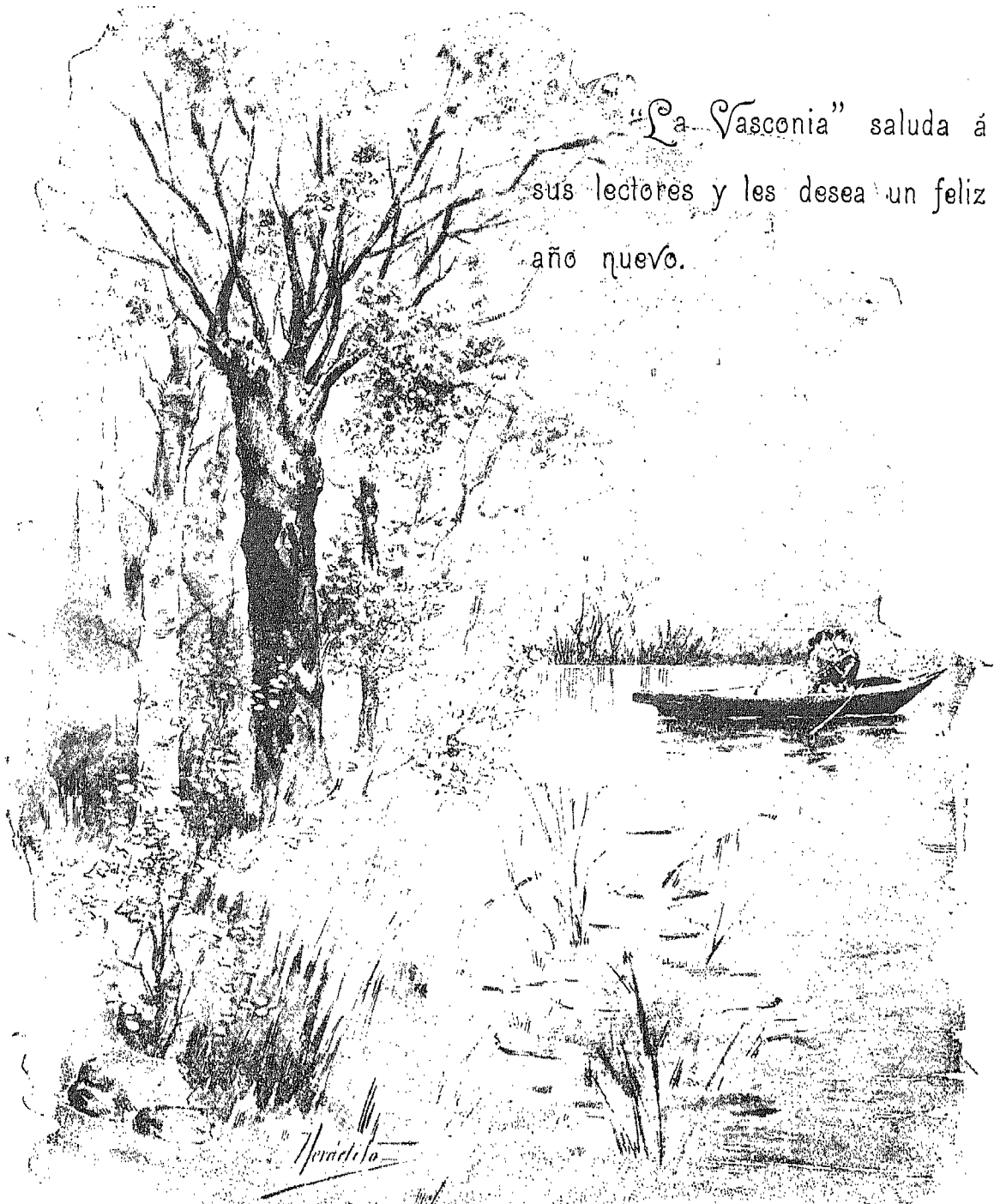
REVISTA ILUSTRADA

AÑO III

BUENOS AIRES, ENERO 1.º DE 1896

N.º 81

“La Vasconia” saluda á
sus lectores y les desea un feliz
año nuevo.



Horacio

PENSAMIENTOS SOBRE TRUEBA

ANTONIO DE TRUEBA

HOMENAJE

¡Gloria al dulce cantor de la montaña
A quien admira el mundo y llora España!

CARLOS GUIDO Y SPANO.

ANTONIO DE TRUEBA

No conozco un manantial artístico del que hayan brotado arroyos de aguas más dulces y cristalinas.

Sus obras, no sólo hacen amable y simpática la virtud, sino que pueden presentarse como esquisitos modelos de esa poesía, en la cual resplandece el alma del pueblo con sus sueños al aire libre, con su sencillez paradisiaca, con sus ternuras candorosas y con su inocencia virginal.

¡Bendito una y mil veces el nombre del narrador fácil y ameno que, con la apoteosis de la belleza cristiana, hizo en sus producciones inmortales la de una raza que vive y vivirá eternamente como la más alta representación de la honradez y del valor sereno, unidos á la verdadera libertad!

J. J. GARCÍA VELLOSO.

AL SEÑOR DIRECTOR DE "LA VASCONIA"

Alí, señor director! mi opinión sobre Antonio de Trueba! Si otro fuera el momento para mí, ya le escribiría con extensión y reposo, sobre ese bueno y florido Antón el de los cantares; por ejemplo: cómo fué un gran polaco gordo, ex-ayudante del general Kruck, ex-redactor de la *Gaceta* de Madrid y ex-profesor mio, quien me enseñó á leer y querer al "tio Antonio;" cómo, entre los poetas regionales de España, tiene tan dulce y apacible son y tanta espontaneidad y tan anable poder, esa guitarra, que escuchan con justo gozo los corazones vascos; cómo, cuando bebí legítimo chacolí, en el país de las boinas, lamenté que ya se hubiese ido al cielo el archivero de Bilbao, á quien con gusto hubiera besado la mano, como á un abuelo.

Al cielo dije, y lo repito: aquella blanca alma de Dios, está en el cielo, en el que creyó, católico, apostólico, romano, purísimo y rancio. Allá, cerca de unas Encartaciones paradisiacas, canta y versifica; allá forma sus "manojitos de claveles y rosas de Alejandría;" allá cuenta cuentos á los santos, moraliza á los querubines, divierte honestamente á las vírgenes.

En tiempos en que mi alma estaba en flor, y un rui-señor, ¡mentiroso! me hacía oír la melodía de la dicha; en tiempos en que ayudaba á misa, y en el campanario de mis primeros amores se tocaba á gloria, leí todas las obras del tio Antonio. Guardo de ellas un delicioso perfume, entre los recuerdos de mis más bellas horas de adolescencia.

Hoy, ¡pecado! no me atrevería á abrir un volumen de esos cantares, ó "cuentos de color de rosa," con estas mis manos que han hojeado tanto libro pérfido y traicionero, tanto filósofo malhechor, ladrón de ilusiones, tanto poeta loco, perverso, ó condenado.

Así, Trueba es para mí un viejo amigo de mis años primaverales, un sencillo poeta paternal que puso algún grano de bien en mi corazón, y el cual, como he dicho y repetido, vive ahora allá arriba!

Dios sea con él; y los pájaros del Paraíso, todas las mañanitas,—á la hora en que la Virgen va al jardín á regar sus estrellas,—le despierten con una música de zortzicos cristalinos y alegres.

RURÉN DARIO.

¿Qué quiere LA VASCONIA que yo diga de Anton, el del "Cantar de los Cantares"?
Que es de nuestros poetas populares el de más corazón y menos miga. (1)

¡Tan llano, tan sencillo en su grandeza!
En su noble figura está encarnada esa raza por Dios privilegiada que une á la sencillez la fortaleza.

F. LOPEZ BENEDITO.

RÚSTICA

Guardo de Trueba,
Allá en el fondo de mis recuerdos,
Como el perfume
De las violetas que abren sus lindos ojos azules junto á los cercos;
Como el arrullo
De las palomas y los zorzales y los jilgueros;
Como la queja
De la guitarra de los paisanos meditaundos bajo el alero.

Son las sencillas
Reminiscencias de aquellos tiempos,
Cuando jugaba
Bajo la sombra de los parrales, allá en la finca de mis abuelos.
Son las sublimes
Rapsodias trucas, que ya se fueron,
Ay! para siempre,
Como las flores del espinillo, bajo la racha de los pamperos!

Diciembre—1895.

LEOPOLDO DIAZ.

CISNES Y GANSOS

Dicen que el cisne cuando muere canta
.....
.....
Antonio de Trueba.

¿Canta el cisne solamente cuando muere? Ahora comprendo el desafinar tremendo de tanto vate incipiente, quien esperando morir á fin de poder cantar, ha principiado á ensayar, logrando solo gruñir.
Y como su muerte esperan, á fin de escuchar su canto, los críticos entretanto gritan fuerte:

—¡Que se mueran!—
Pero ¡oh, que desilusión!
Mueren al fin y la gento vé que, desgraciadamente, gansos, y no cisnes, son.

LUIS GAROTA.

Buenos Aires, 24 Diciembre 1895.

(1) Lo cual no es un defecto en un poeta popular: al contrario.



HOMENAJE Á TRUEBA

Cuando los hogares se llenan de la luz de un sol alegre, que canta la felicidad, prometida por Dios al hombre, la Vasconia, se viste de gala por Trueba, el sencillo Antón de los cantares. El espíritu del noble escritor, se regocijaba en este buen tiempo con el amor de los niños; con sus ojos de poeta de fé, veía el cielo poblado de blancos serafines; y las azucenas en su huerto, brillaban quizá rejuvenecidas, como aquellas maravillosas del puente de Castrejana, que las doncellas del valle, cogían en las mañanas de San Juan.... Bella iniciativa la de un honor, que halla ambiente propicio, en días que perfuma el cristianismo, con el mas fausto de sus recuerdos!

ÁNGEL ESTRADA (hijo).

¿Sabeis que ván á honrar el pasage de un poeta? ¿Sabeis que un cantor, vá á tener tambien su estatua? La lira, vá á ser ensalzada al igual de la ciencia y de la espada. Ese gentil y dulce trovador, ese amable inspirado que se llamó Antonio de Trueba y, que nació en Bilbao, como quien dice en una pequeña ciudad, vá á vivir en el mármol, largo, muy largo tiempo, quizá eternamente, como viven las piedras.... y la memoria de los grandes.

Sus compatriotas que lo aman y se enorgullecen de su gloria, lo quieren de pié, sobre un zócalo elevado, con una bella inscripción al plinto, una inscripción que diga, como fué de noble y de fecundo para las gayas letras españolas, el paso por la vida, de este poeta armonioso y sereno. ¡*Laudamus!*

MIGUEL ESCALADA.

TRUEBA

Sintió por el pueblo, con el pueblo y para el pueblo, para este pueblo tan olvidado de los poetas que se echan á volar por las alturas. Sintió hácia adentro, no hácia arriba, aún más el calor tibio y oscuro que la luz brillante y fria. Nunca le penetró la monotonía de las horas ni *la estupidez del sol*; fué de aquellos para quienes es nuevo cada sol y trae cada alba una frescura nueva.

Los criticos y literatos de oficio pondrán otros nombres sobre el suyo; pero el pueblo, ignorante de ellos, repite los cantares de Trueba y el eco de su voz arranca lágrimas á los sencillos y á los fuertes también en horas de abatimiento. Hay muchos á quienes cansa una sinfonia de Beethoven y se deleitan oyendo en el campo, al aire libre, el canto del ruisenor. Hay muchos, muchísimos, los olvidados, el *todo el mundo* del pueblo.

Muchos otros se esconden para leer á Trueba; es la vergonzosa vergüenza que sentimos de dejarnos ablandar por la ternura en esta edad de lucha en que hay que parecer fuerte, aún no siéndolo. Antes de salir á la calle enjuguémonos los ojos, no se sepa que hemos llorado á solas.

Sintió por el pueblo, con el pueblo y para el pueblo, y hay quienes se avergüenzan de lo que tienen del pueblo y lo esconden.

Salamanca, 1895.

MIGUEL DE UNAMUNO.

A D. ANTONIO DE TRUEBA

Ignoraba que Lubieses muerto. Leí la noticia de tu fallecimiento y me encojé de hombros, pensando, ¡cuán torpes son mis contemporáneos! Puede acaso morir *Antón el de los Cantares!* No; tu no has muerto, que mientras exista España ¡qué digo España! un país en que se hable castellano, vivirá tu espíritu.

Dádme *El Libro de los cantares* y.... ¡viva Trueba!

R. MONNER SANS.

Adrogué, 24 de Diciembre de 1895.

Si la Euskaria, no estuviese ya cubierta de mil laureles, por sus hijos esclarecidos, el solo nombre de Trueba sería bastante para coronarla de inmarcesible gloria!

JOAQUIN PEÑAS.

A LA MEMORIA DE TRUEBA

Afirma un filósofo contemporáneo "que la inspiración poética es un estado insano del hombre." Enfocando á ese juicio los débiles rayos de luz, dimanados de la pobre y hollinesca candileja existente en mi cerebro, saco en consecuencia que el tal filósofo supone locos á los poetas.

Si he de ser franco, manifiesto que á mi parecer la afirmación encarna una verdad; pero, dígame señor filósofo, ¿estarán los prosadores en su sano juicio?... Y otra cosa: ¿preside la razón en los espacios donde nace la idea?

En resumen: declaro que cuando tenga méritos como escritor público para entrar en la categoría de alienado, prefiero que me encierren en el manicomio de los poetas y no en el tonticómino de los prosadores.

Item más. Deseo ocupar la misma celda de Trueba.

LUIS JAIZQUIBEL.

Buenos Aires, Diciembre 20 de 1895.

LA ESTATUA DE TRUEBA

ENTUSIASMO BILBAINO

Bilbao, 11 Diciembre de 1895.

Señor Director de LA VASCONIA:

Trueba escribió para el pueblo, y el pueblo es quien mejor honró ayer su memoria, agrupándose en rededor de la efigie de bronce que representa al hijo ilustre de las Encartaciones.

Aldeanos, que cual los azores viven en las cumbres vizcainas, bajaron en tropel á los jardines de Albia, para demostrar su cariño intenso hacia el bardo insigne que cantó con sencillez paradisiaca sus costumbres aldeanas. Y el pobre minero envuelto en polvo rojo, el industrial en estado próspero, el comerciante opulento, el burgués y el magistrado, la dama aristócrata y la humilde sirvienta, el anciano y el adolescente, todo el pueblo, en fin, concurrió á contemplar el monumento en el cual hasta el duro metal parece haber dejado de ser inflexible, para traducir las suaves líneas de aquel hombre todo sentimiento, todo bondad, en cuyo pecho se alojaron las musas, prestando alas á su espíritu, calor á su alma y luz á su cerebro.

A las doce y media de ayer, era imposible dar un paso por los jardines donde se levanta la estatua. Un gentío inmenso contemplaba la inspirada obra de Benlliure. En todos los rostros se reflejaba un rasgo de ternura al recordar al patricio insigne, gloria de Vasconia y de la España literaria.

Espléndido era el día, luciendo el sol sus galas como si con sus rayos esplendorosos quisiera prestar mayor brillo á la fiesta.

La banda municipal, la mejor que hoy exis-

te en España, amenizaba el acto tocando varios zortzicos populares...

Entre las personas especialmente invitadas á la inauguración del monumento, se hallaban D. Rufino Olaso, Masriera, Landecho, Alzola, Uriá, Vilallonga, Real de Asúa, Lasala, el comandante de Marina, el senador Zavala y representantes de los Ayuntamientos de Portugalete, Baracaldo, Santurce, Lujua, Erandio, Abanto y Ciérbana, á los cuales acompañaba numeroso público de las Encartaciones.

Acudió también una comisión representativa del clero vizcaíno, de la Audiencia provincial, del Colegio de Abogados, del Instituto bilbaíno, de la Escuela de Artes y Oficios y de la prensa de Bilbao.

En cuanto llegaron los miembros de la Diputación provincial y del Ayuntamiento de Bilbao en corporación presidida por el señor Alcalde y el Gobernador civil; el primero de estos colocóse frente al monumento, tiró del cordón y quedó descubierta la estatua, la cual fué saludada por el público con una prolongadísima salva de aplausos, como si en aquel bronce hubiera visto la propia figura viviente de *Antón el de los cantares*.

Comenzaron los discursos con uno bellísimo del señor Arteche, presidente de la Diputación de Vizcaya, al cual siguió otro del Alcalde señor Olano, y hablando del llorado vate dijo:

«Quien de tal modo supo amar y honrar al país que le vió nacer, digno era por todos conceptos del cariño, del respeto y de la admiración que le profesaron cuantos le conocieron, y digno era también de que se perpetuara su memoria, no solo en los corazones vizcaínos, donde vivirá eternamente, sino por un modo oficial y solemne que sea transmitido á las generaciones venideras.»

Luego habló D. Fermin Herran cuya elocuencia es bien conocida en España, y por último cerró los discursos el Marqués de Casa-Torre, que hizo de un modo admirable la apología del ilustre muerto. Á fin de que los lectores de LA VASCONIA puedan saborear dichas piezas oratorias se las remito á usted adjuntamente.

El acta fué firmada por el Marqués de Casa-Torre presidente de la comisión del monumento, por el señor Alcalde de Bilbao y por el presidente de la Diputación, á los cuales rodeaba en el momento de la ceremonia, una guardia de honor compuesta de atabaleros, maceros y mifones.

Al terminar el acto, la banda municipal tocó el Guernikako-Arbola, estallando en aquel instante una atronadora salva de aplausos.

Cuando se retiraron las autoridades y corporaciones, el pueblo se entregó á la contemplación de la obra escultural en que se ha revelado una vez más el inspirado buril del insigne Benlliure.

La fiesta ha sido digna de Trueba y digna también de este pueblo que tanto amó al dul-

ce cantor de nuestras costumbres y de nuestras montañas.

Desde hoy Trueba vivirá con más intensidad en el espíritu bilbaíno. Esa estatua donde tan bien interpretada está la sencillez del poeta, nos recordará al hombre bueno y al artista sublime, gloria del pueblo euskaro.

JAVIER ERRANDONEA.

TRUEBA

DISCURSO DE FERMIN HERRAN

Al elegir á Trueba como asunto de mi peroracion vi los dos aspectos que yo deseaba, el general de español y el especial de vascongado. Trueba es el único escritor vasco de este siglo que ha impuesto su nombre en las páginas de historia literaria española.

Trueba, por medio del diálogo animado y la narracion sencilla, inoculó, esta es la palabra, en la imaginacion de los que le leian la fiel y exacta imagen de los paisajes, de las costumbres, de las escenas del hogar y del campo vascongado. Trueba inoculó en la literatura el sabor vascongado, imprimiendo á sus escritos sello del más puro vasconismo, y el espíritu del amor á su patria como jamás se habia observado en libros anteriores.

Lanza al público su *Libro de cantares*, sus *Cuentos populares y campesinos*, su *Libro de las montañas* y sus *Cuentos de color de rosa y de varios colores*, y España entera, asombrada, lo aclama y ensalza, porque adivina que el poeta, al cantar canta la verdad de lo que vé y de lo que recuerda, se asimila las ideas y los sentimientos del pueblo á quien ama, y con un naturalismo sencillo y encantador le retrata, y con una filosofía consoladora convierte las arideces y penalidades de la vida en oasis en que todo contento es dado, y toda dicha es posible y segura, y en sus cantares y en sus cuentos pinta la naturaleza, la vida del campo, el hogar y la familia y sus risueñas narraciones huelen á romero y á tomillo, y hay en ellas luz y calor y vida y movimiento.

Pero llegaron despues de la guerra civil, que todos maldecimos, los dias nefastos de la ambicion de nuestros fueros. Ni la justicia de los hombres, ni la justicia de Dios pudo fallar entonces ni fallará nunca la condena que nos arrebatara sus libertades, extrañas y ajenas absolutamente á toda contienda política, instituciones que habian hecho la felicidad de un pueblo en el transcurso de los siglos: y, para lanzar al rostro de los que á ellas habian atentado, la protesta de su indignación, las provincias hermanas reunidos encomendaron á la eximia pluma de Trueba su representacion. El documento fué perfecto: en él puso Trueba los párrafos más inspirados que se han consagrado á enaltecer nuestro pueblo y nuestra historia; y como si adivinara lo inútil de nuestro recurso y temiera, como así sucedió, que el gobierno alegase la sin razon de que una turbulenta y torcida opinion pública lo demandaba y lo exigía, lanzó este anatema, que debemos esculpir en nuestra memoria: "*También la opinion pública condenó las libertades castellanas, cuando las vió vencidas en el campo de Villalar, pero la historia no por eso ha negado cánticos á los que la defendieron, y maldiciones á los que las ahogaron en sangre.*"

Hermosa frase de protesta que Vizcaya agradeció nombrando á Trueba padre de la Provincia en sus últimas Juntas forales, honor á que Trueba correspondió diciendo: "*Vale esta distincion más que todas las cruces y calvarios y que todos los mimos polatinos posteriores á la proclamacion de Somarrostro.*"

Ya veis quien ha sido Trueba y cuales han sido sus obras. Por ellas merece que el bronce y el libro eternicen su memoria; no sea que, desagradecidos y olvidadizos como hemos sido hasta ahora con otros muchos clarísimos varones, continuemos pecando de ingratitud, que es mal incurable del corazón humano y peste que rebaja el nivel moral de los pueblos. Despues de todo, hay que aprovechar la ocasion de levantar monumentos á hombres como Trueba ¡que no estamos tan sobrados; en estos tiempos, de corazones que elevan la tierra en que nacieron!

Vivia Trueba tranquilo y contento en esta villa, sin dar paz á la mano, como vulgarmente se dice, en cuanto á este país se refiriese, cuando en la República Argentina, residencia de tantos vizcaínos amantes de su patria fué iniciado, por indicacion del señor D. José Rufino de Olaso, el pensamiento de regalarle á Trueba una casa situada en sitio análogo á sus gustos é inclinaciones, en donda á la sombra de sus queridos nogales acabara su vida reposadamente. Andaba la suscripcion en bonanza secundada por sus paisanos y amigos, cuando se manifestó en Trueba una enfermedad insidiosa que le llevo al sepulcro antes de que tan generoso proyecto fuese realizado: mas no por esto olvidó sus hijos y á sus favorecedores y nombró en los últimos momentos sus albaceas á los señores D. José y don Julian de Olaso Marqués de Casa Torre y D. Juan Ernesto Delmas, los cuales creyeron más conveniente, para honrar la memoria del poeta, que edificar una casa la cual no habia de habitar, el erigir una estatua que perpetuase su nombre, á lo cual se asociaran todas las autoridades y todo el pueblo vizcaíno como se asoció la Diputacion de Vizcaya, acordando cuantiosa suscripcion para honrar la memoria del poeta, despues de haber oído á su Presidente D. Pablo de Alzola, en la sesión en que se diera cuenta de su muerte, elegiacas y tiernísimas palabras.

Y, cuando en cumplimiento de un compromiso solemne, de una deuda sagrada, podamos contemplar la estatua de Trueba, ofreciendo su nombre al respeto y á la admiracion de todos; cuando en el centro de los frondosos jardines del Albia y á la sombra de un quejumbroso y poético sauce, cerca de la casa que fué testigo mudo de sus últimas esperanzas y alegrías: confidente de sus recuerdos y desengaños, y depositaria de sus postreras amarguras, nos sea dado mirar reproducido su artístico bronce la venerable figura del cantor de nuestras costumbres, en actitud reposada y tranquila, con la pluma en la mano y la frente pensativa, como meditando alguno de los sabrosos y encantadores cuentos con que deleitó á dos generaciones; entonces, evocando las sombras augustas de otros hijos ilustres de Vizcaya y del país vascongado, cuyos nombres gloriosos ostentan las calles que circundarán al monumento, podemos decir á los habitantes de este nobilísimo solar: ¡Pueblo vizcaíno: cumpliste con tu deber, y, al honrar á Trueba, te has honrado á tí mismo! ¡Dichoso el pueblo que, como tú, escribe sus timbres de gloria en monumentos que anuncian su cultura, proclaman su gratitud y pregonan su patriotismo á todos los pueblos y á todas las edades! (*Gran ovacion; los aplausos se prolongan; el orador es felicitado calorosamente.*)

Discurso del Sr. Marqués de Casa-Torre

Señores:

Amigo entrañable y admirador entusiasta de Trueba, participé de sus dolores y de sus alegrías y compartí los sentimientos más íntimos de su alma de poeta y de vascongado, manantial purísimo del que brotó el raudal de sus poesías.

Sus cuentos y sus cantares se refieren al pueblo; entre gentes humildes y modestas buscó con preferencia sus amistades, y cuando acarició la idea de hacer una edición de sus obras y quiso que las precediera un prólogo, no lo pidió á sus iguales en la república de las letras, amigos íntimos,

contemporáneos suyos algunos, sino al último, al más insignificante de sus admiradores y discípulos.

Estos son los títulos con que me presento ante vosotros, y los que han tenido en cuenta mis compañeros de comisión al darme el honroso encargo de llevar su voz en esta solemnidad.

La estatua que acaba de inaugurarse tiene allá, en lejanas tierras, un pedestal más bello aún que el que aquí la sostiene: aquella suscripción de los vascongados y vasco-navarros de la República Argentina, de la República Oriental del Uruguay y de la República del Paraguay, que alegró los últimos días de nuestro poeta, llevó consuelos y alivio á su familia, y fué además la primera piedra que se puso para la erección de esta estatua.

Así mostraron aquellos nobles hijos del solar vascongado su agradecimiento y su cariño al escritor ilustre y bueno, que supo herir las fibras más delicadas de su alma y mantener en ellas, vivo y embellecido con todas las galas de la poesia, el recuerdo del país ausente y querido, y tanto más querido cuanto más lejano.

D. José Rufino de Olaso fué el alma de aquella suscripción; D. Juan Delmas fué el iniciador del pensamiento de levantar esta estatua; D. Mariano Benlliure ha sido el escultor insigne que la ha creado. Su obra ha obtenido el premio de honor, la recompensa más alta á que pueden aspirar los artistas españoles, y esa distinción ha sido confirmada por el sufragio universal de la opinión pública. No solo vemos en la estatua hecha por Benlliure á D. Antonio de Trueba tal como lo veíamos entre nosotros, vemos también al popular *Anton el de los Cantares*. En esa estatua todo está revelando que lo que el poeta va á escribir en las cuartillas que tiene en la mano ha de ser algo por el estilo del *Libro de los cantares*, ó de los *Cuentos campesinos*, ó de los *Cuentos de color de rosa*.

“¿Qué entiendo yo, nos dice Trueba en un precioso prólogo, qué entiendo yo de griego ni de latín, de preceptos de Aristóteles ni de Horacio? Habladme de cielos y mares azules, de pájaros y enramadas, de mieses y árboles cargados de dorada fruta, de amores y alegrías y tristezas del pueblo honrado y sencillo, y entonces os comprenderé, porque de eso nada más entiendo.” Sus cantares “se han compuesto de memoria, soñando con su país, vagando por donde quiera que cantan pájaros y ostenta el pueblo sus virtudes y sus vicios. Con ese sistema ha perdido el arte, pero ha ganado el sentimiento.”

Estas palabras de Trueba retratan, con ingenua fidelidad é inimitable gracia, al poeta y su manera de escribir.

¿Qué podría yo añadir á ellas? Podría multiplicar las citas, podría unir á esos pasajes de sus obras otros tan bellos como los transcritos, alargando con exceso mi discurso; pero por cuenta propia yo no sabría agregar una sola palabra ni un solo rasgo á aquel retrato.

Nos refieren las tradiciones poéticas de la Grecia que acostumbraban á colocar sus habitantes á la entrada de las grutas sagradas ciertos instrumentos de cuerda, adornándolos con flores. Al herirlos en el aire les arrancaba notas armoniosas, que expresaban los dolores y las alegrías del pueblo griego. No conozco escritor alguno á quien pueda aplicarse con más propiedad que á Trueba esta ficción poética de la leyenda griega.

Su superioridad, su supremacía brillan en el género popular, en sus cuentos, en sus cantares. Pero cuando el amor á su país pone la pluma en sus manos se adapta á los géneros mas opuestos á sus condiciones literarias.

Las diputaciones de las tres provincias hermanas le encargaron la redacción de dos exposiciones dirigidas á las Cortes y al Rey contra la aprobacion y la sancion de la ley de 21 de Julio de 1876, que inundó de pena su alma y dejó huella profunda en su vida y en sus escritos, y en esas exposiciones se nos revela como político profundo é historiador severo y concienzudo. Y cuando en días más felices trazó el *Bosquejo de la Organización de Vizcaya* atrajo sobre este país las miradas de los sabios extranjeros, y sociólogos y economistas eminentes nos dedicaron frases de admiración, y el célebre Le Play dirigió al autor del *Bosquejo* cartas tan halagüeñas para él como honrosas para Vizcaya.

Menéndez Pelayo en uno de los admirables prólogos de su *Antología Castellana*, dedica algunas líneas á la poesia vascongada y á sus más ilustres representantes: Samaniego y Trueba. Señala la honradez como la nota característica de esa poesia y la califica de *honrada poesia vascongada*.



ESTÁTUA DE TRUEBA, por Benlliure

inaugurada el 10 de Noviembre de 1895 en Bilbao, en los jardines de Albia.

Bien merece este calificativo, dejando otros más pomposos, más brillantes y más vanos á otras poesías, el hermoso conjunto de las obras de Trueba; que termina en uno de sus más bellos cuentos: "Dios bendice á los que gastan su dinero en obras santas... y quien sabe si también á los que cuentan cuentos honrados!" Y en "Lo que es poesía" escribe este otro párrafo, en que parece vaciar el poeta los sentimientos de su alma: "Atrás los que os llamáis poetas, y no sentís calor en el corazón y lágrimas en los ojos cuando un niño tiritaba de frío ó desfallece de hambre, ó cuando el sol se desciende á su ocaso, ó cuando las campanas recuerdan á Dios y á los muertos, ó cuando glorifica á la patria el heroísmo de sus hijos, ó cuando la virtud respandece en la vida pública ó en la vida del hogar."

Y en esa *honrada poesía vascongada* se refleja fielmente la vida de nuestro pueblo, que tuvo siempre por su mayor timbre de gloria y cimiento de su prosperidad la honradez y laboriosidad de sus hijos, y que en la organización robusta y fuerte de su familia, en su organismo social, descrito por Trueba, en su administración pública, en sus leyes y en sus costumbres revela, más claramente que revelan otras leyes y otras costumbres, la honradez y la moralidad.

Pero el carácter vascongado de las obras de Trueba no lleva consigo el exclusivismo que lastima y hiere. Su amor á la región vascongada no le impide amar á las otras regiones de España. Depositó sus recuerdos de los campos de Castilla en los *Cuentos Campesinos* "que se idearon en Vizcaya, como los cuentos de color de rosa se idearon en Castilla;" y en el prólogo de aquellos cuentos nos dice "que divide su amor entre Vizcaya, donde pasó su infancia, y Castilla, donde pasó su adolescencia: dos épocas de la vida, añade, que llenan el corazón de infinito amor y de infinitos recuerdos." Y á manos llenas derrama en los *Cuentos Campesinos* los amores y los recuerdos de Castilla, como á manos llenas derrama en los *Cuentos de color de rosa* sus amores y sus recuerdos de Vizcaya.

Me he limitado en mi discurso á dirigir una rápida ojeada á las obras de Trueba, y aun así temo haber abusado de vuestra paciencia. Voy á concluir:

Hemos levantado á nuestro poeta una hermosísima estatua. Nos queda por levantar á su memoria, y á las letras vascongadas y al pueblo vascongado que se refleja en ellas un monumento más hermoso todavía: una edición de las obras de Trueba, que lleve á todas partes y haga penetrar en todos los lugares aquellos sentimientos, tan bellamente expresados por él y tan torpemente traducidos por mí, que forman la esencia de sus escritos y constituyen también la esencia y la vida de nuestro pueblo y de nuestra raza. Yo pido la ayuda de todos para esta obra de patriotismo y también de cariño al más ilustre y más querido de nuestros poetas."

Tributo rendido á Trueba por los residentes vascongados en América.

Al dedicar el presente número á la conmemoración de Trueba, parece de oportunidad recordar que los vascongados residentes en las repúblicas del Plata realizaron en 1889, bajo el patrocinio de la Sociedad Laurak-Bat, de aquí, una suscripción con el objeto de regalarle al cantor y cronista vizcaíno, una casa en Bilbao, que le garantizase la subsistencia de su vejez, y le sirviera de recuerdo del sincero cariño que le profesaban sus comprovincianos en América.

Esta iniciativa, que mereció al buen Trueba muchas y sinceras felicitaciones de sus numerosos amigos peninsulares y extranjeros, no pudo desgraciadamente realizarse en un todo, pues como había previsto el mismo Trueba, antes de que se efectuara la suscripción, concluyó el brillante ciclo de su existencia en la tierra. No obstante, acogió con tan conmovedor cariño este recuerdo de sus comprovincianos, que además de manifestar el inmenso agradecimiento de que estaba penetrado por ello, en una honrosa carta que publicó en la *Ilustración Española y Americana*, le dedicó los últimos momentos, para expresar en carta que dirigió desde su lecho de

dolor á los encargados de su realización, que agradecería que lo que diera la suscripción, se invertiera en la impresión de sus obras, que eran el legado único que dejaba á su amada hija.

Esta suscripción, que fué cerrada apenas anunció el telegrafo la sensible noticia de su fallecimiento, dió en la

República Argentina	\$ 5.200 oro
" Paraguay.....	" 250 "
" Uruguay.....	" 1.002 "

TOTAL.... \$ 6.452 oro

Las comisiones directivas de este plausible trabajo, que actuaron bajo la denominación de "Osequio á Trueba," aquí y en las dos repúblicas hermanas, acataron las últimas disposiciones del buen cronista, con el agregado de que sin perjuicio de la recopilación é impresión de sus obras, se asociarían á toda manifestación que sus vecinos cosolariegos hicieran con el propósito de perpetuar el nombre del querido escritor, y que además se colocaría una lápida sobre su sepulcro, conmemorando el respetuoso recuerdo de sus comprovincianos residentes en América.

Como legatario de este cometido, nombró la Comisión de esta República á don José R. de Olaso, que fué el iniciador y el presidente de esta Comisión; la del Uruguay, á don Eustaquio de Gorostiza y la del Paraguay á don Juan Tomás de Uribe.

Por carta del señor Olaso que tenemos á la vista, sabemos que de la suscripción de América, se destinaron diez mil pesetas (el producido del interés del capital poco más ó menos) para la estatua que se le ha erigido; que se destinara también una parte para la erección del mausoleo, que será modesto, y el resto para la recopilación é impresión de las obras, de acuerdo con la voluntad de la mayoría de los vascongados y de los amantes de las buenas letras, que desearían ver cumplida en esta parte la voluntad del extinto.

En un álbum ⁽¹⁾

I

Matilde! aquel desterrado
á quien un día mandaste
tu bendición generosa
desde tus nobles hogares,
llegó á tu puerta otro día,
pero no entró á saludarte
porque desde esa montaña
que ves al ocaso alzarse
le gritaban:—"Desterrado!
no te pares, no te pares
que hace veinte años te esperan
en el hogar de tus padres!"

II

Hoy que han bendecido al triste
cantor de trovas vulgares
su padre desde la tierra
y desde el cielo su madre;
al tornar á su destierro
se detiene á saludarte
con este cantar que cantan
las doncellas de su valle:
—"De las puertas de la gloria
solo dá Pedro las llaves
á las que son buenas hijas
y á las que son buenas madres."

ANTONIO DE TRUEBA.

(1) Estos versos del ilustre Trueba, son inéditos y están sacados del álbum de una dama bilbana.—(De *El Nervión*.)

SUSCRIPCIÓN

para el MONUMENTO Á LOS FUEROS que en breve se erigirá en Pamplona

	Suma anterior....	\$ 20
LA VASCONIA.....	"	30
Sr. Custodio Otaegui.....	"	5
" Donato Beguiriztán.....	"	10
" Miguel A. Ochoa.....	"	20
" Modesto Pueyo.....	"	20
	Total....	\$ 105

NOTAS LOCALES

Laurak-Bat.—La asamblea que estaba anunciada para el 29 del corriente, ha sido postergada, por falta del número de concurrentes que indica el Reglamento, para el próximo Domingo 5 de Enero.

El objeto de dicha asamblea, es: que la Comisión Directiva, sin duda por excesiva delicadeza, cree necesaria la aprobación del acta de la Asamblea celebrada.

Romerías españolas en La Plata.—Animadas en alto grado se han visto las fiestas celebradas en la moderna ciudad argentina. La nota saliente de estas fiestas ha sido el concierto celebrado en el Gran Teatro Argentino, tomando parte la renombrada soprano española señorita Bourman, la Arkerman, también española y joven cantante de grandes esperanzas, y el tenor Constantino. La Bourman, además de las piezas anunciadas, cantó una guajira con todo el salero de la española de sentimiento bravo, recibiendo una salva de aplausos del numeroso público que asistió al teatro. La voz de Constantino impresionó vivamente, produciendo indescriptible entusiasmo. Se le hizo repetir dos veces el Guernikako-Arbola y tres la jota aragonesa, cantando en tan alta tesitura y tan viril entonación, que el público platense se sintió transportado á los mismos muros de la inmortal Zaragoza. Por todas partes se oían conceptos elogiosos para el novel tenor, naciendo en el teatro una corriente de simpatía hácia su generoso Mecenas D. Manuel Mendez de Andrés, debido al cual, tendrá España una gloria más de la escena lírica.

A la Bourman, le ha gustado tanto la voz del tenor vizcaíno, que casi se ha comprometido á retardar su viaje á Europa, donde tiene contratos pendientes en los principales teatros de Italia, á fin de cantar en Buenos Aires "La Dolores" del maestro Bretón en compañía de Constantino. Mucho deseamos que tal estreno se lleve á cabo, pues sería un verdadero suceso artístico.

El joven Enrique Garcia Velloso, recitó dos monólogos en medio de una verdadera ovación, digna de su talento prematuro y de su extraordinario aplomo en la escena.

La colonia española de La Plata ha colmado de atenciones á los artistas, especialmente el señor Ajamus y el simpático euskalerraco Francisco Mendizabal, representación genuina física y moral del pueblo vascongado.

Monumento á los Fueros.—Recordamos á los vascongados que quieran cooperar á la suscripción abierta en esta Revista para el monumento á los Fueros, activen el envío de las cantidades que deseen, á esta Administración ó al Tesorero de la sociedad "Laurak-Bat, con objeto de hacer á la mayor brevedad el giro de lo que se recaude.

Maitenasul.—Este es el título de un precioso zortzico, que nuestro inteligente comprovinciano señor F. Payá acaba de escribir, y que ha tenido la galantería de traérsenos para reproducir en las columnas de LA VASCONIA.

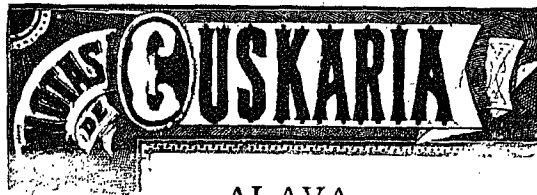
Nuestros lectores podrán juzgar á la brevedad las dotes de composición del joven donostiarra.

Almanaque "Los Vascos"—Nuestro estimado comprovinciano Sr. Casimiro Barbier dueño de la casa comercial titulada "Los Vascos" en Mar del Plata, ha impreso en nuestros talleres tipográficos un Almanaque para obsequiar á sus favorecedores.

El texto es interesante.

A los señores Agentes y suscriptores de fuera de la capital

Siendo tan considerables los gastos que un periódico origina y tan grandes los perjuicios que se nos irrogan con la tardanza en los pagos, que nos vemos en el deber de rogar á los señores Agentes y suscriptores de fuera de la capital que tengan cuentas pendientes con esta administración, se sirvan saldarlas para fin del presente mes, pues de lo contrario se les suspenderá el envío de la revista sin mas trámites.



ALAVA

Dice *La Libertad*, de Vitoria:

"Un gran triunfo para la viticultura española tenemos que registrar.

Con motivo de la reciente Exposición celebrada en Burdeos han sido premiados cuarenta expositores de vinos españoles.

Es un triunfo importantísimo para nuestra viticultura, que merece ser consignado porque ya va afirmando la bondad y perfección de nuestros productos vinícolas y la última que ya van alcanzando nuestras marcas, precisamente en una comarca dedicada por entero á la viticultura.

Ese, ese es el camino y no otro.

El día que en España, en caso análogo y sin necesidad de él, podamos contar con doscientas marcas acreditadas, ese día no podremos temer á la competencia, ni á las grandes crisis que suelen afligir á los pueblos.

No hay otra solución para dar salida á los productos que procurar que sus bondades respondan al gusto del consumidor.

Los mercados vinícolas del mundo no se conquistan cruzándose de brazos, esperando que vengan de fuera para llevarnos la primera materia, que después nos la devuelven transformada con nombres exóticos.

La más alta recompensa obtenida en la Exposición universal de Burdeos, la ha alcanzado la acreditadísima marca de la casa del insigne marqués de Riscal, el diploma de honor."

Ha fallecido en la capital alavesa el Sr. Lutgardo Martínez de Osaba.

Con nutrido acompañamiento fué conducido el cadáver al cementerio.

El Orfeón Vitoriano ha celebrado la función de Santa Cecilia con una grandiosa misa cantada por el aplaudido Orfeón, en la parroquia de San Pedro.

Celebró la misa el canónigo de la Catedral, don Martín Susaeta, estando el sermón á cargo del profesor del Seminario Conciliar don Asunción Gurruchaga.

A la una se reunieron en fraternal banquete en el Hotel Pallares la Junta Directiva é individuos del Orfeón, reinando el mayor entusiasmo y animación entre todos.

Ha sido detenido como autor de las heridas que en 14 del pasado le infirieron en Alegría á don León Elejalde, Julian Ruiz el cual ha sido entregado al señor Juez municipal de dicha villa que instruye las correspondientes diligencias.

Según dicen de Laguardia (Alava,) varios pequeños cosecheros de uva, que después de haber arreglado la venta del fruto con la marquesa del Riscal se vieron desairados, trata-

ron de destruir los almacenes que dicha señora tiene en Elciego.

No se llevó á la práctica aquella idea por haberse formalizado el contrato y confirmado la compra.

Leza—Cosecha de vino abundante: unas 40.000 cántaras, excelente fruto que dará caldos selectos. Ya han principiado algunas transacciones de 5 á 6 reales cántara (16,04 litros) con destino á Haro, calculándose lo ajustado ya en 5 ó 6 mil cántaras, lo general de vino bajo. A igual precio se han hecho ajustes en Villabuena, Navaridas, Páganos y algo más barato en Laguardia y Elciego. La siembra se hace con buena sazón.

NAVARRA

La Reina ha regalado al eminente artista Pablo Sarasate un precioso alfiler de corbata, que tiene una gruesa perla negra engarzada entre cuatro brillantes.

Felicitemos al insigne violinista.

Nos consta que en Vera se vá á instalar un nuevo órgano en su hermosa iglesia parroquial.

Se ha construido en Barcelona, tiene cuatro teclados, veinticuatro registros y nueve pedales de combinaciones, siendo todos los registros expresivos y los pertenecientes al tercero, de doble expresión, dispuestos de tal manera, que en los pianos llega á desaparecer el sonido, resultando un efecto fantástico, particularmente en las voces humanas.

Es muy notable el registro de bombardino, flauta, oboe y clarinete, pues—dicen—no parece sino que dentro de aquella caja encierra artistas consumados que tocan sus instrumentos.

Las fiestas de Huarte se celebraron este año con grandísima concurrencia y buena armonía; pues no hubo el menor incidente que turbase la animación.

Cinco días se bailó de lo lindo, al compás del incansable gaitero Nicolás, sin que faltara por la noche *violínada*.

Hubo ferias de ganado de cerda, partido á pala y otras diversiones.

Los pamploneses formaban el mayor contingente de los forasteros.

Un lobo hambriento.—Escriben de Orbriceta con fecha reciente, que apareció en aquel pueblo un lobo que se apoderó de una oveja. Los pastores pudieron quitar la res á la fiera, y ésta se dirigió entonces en dirección de unos cerdos guardados por un niño de siete años. El lobo cogió uno de los cerdos y se lo llevaba arrastrando, y el niño, creyendo era un perro, comenzó á dar palos al lobo, que dejando su presa, se abalanzó sobre el pobre pastorcillo, mordiéndole cruelmente y destrozándole con sus garras.

A los gritos de la desgraciada criatura, acudió un leñador y huyó la fiera, dejando al niño, que fué llevado á su casa en mal estado con graves heridas en el vientre y brazos.

El pobre chico, á pesar de los dolores que debía sentir, no soltó de la mano un pedazo de pan que estaba comiendo cuando el lobo se arrojó sobre él.

El resultado de la postulación hecha en la ciudad de Estella por el Ayuntamiento en unión con los señores curas párrocos para las víctimas del incendio de Espinal, asciende á 315 pesetas y 25 céntimos.

Además, se recogieron varios efectos, entre ellos sábanas, medias y ropas de vestir.

Ha sido agraciado por Su Santidad León XIII con la gran cruz de San Gregorio el Magno, el señor don Luis de Jáuregui y Aristequieta, vizconde de la Alborada.

Según noticias, en Aoiz preparáanse algunos festejos en honor del patrono de aquella villa, San Miguel, y con tal motivo, se ha encargado á un acreditado pirotécnico una variada

colección de fuegos de artificio que se quemará en una de las noches de las fiestas.

Además, se proyecta contratar á la banda de música de Falces, con objeto que contribuya al mayor esplendor de las fiestas.

Se celebrarán bailes públicos y de invitación. Habrá también partidos de pelota.

En Santesteban ha contribuido todo el pueblo para los pobres del Espinal.

La recaudación por las calles ascendió á 303 pesetas.

Una función teatral que se organizó entre aficionados del pueblo, dió 174 pesetas.

Los maestros recolectaron de los ahorrillos de los niños, 23. Total, 500 pesetas.

GUIPUZCOA

Se han efectuado en San Sebastián, en la desembocadura del rio Urumea, las pruebas de un curioso aparato de pesca, invención del ilustrado Dr. Huelves, que ha obtenido patente de invención de dicho aparato.

Consiste éste en una gran caja cuyas paredes están formadas por sutiles reles de alambre, ingeniosamente dispuestas, en forma que la caja se abre cuando desde á bordo se la sumerge en el mar. En el interior de la caja va dispuesta una lámpara eléctrica de una potencia de 100 bujías, y dicha lámpara se alimenta con un dinamo, que desde el buque trasmite la energía eléctrica al foco.

Cuando la pesca acude al brillo de la luz sumergida, que viene á cumplir un servicio análogo al espejuelo para la caza de alondras, la caja se cierra por un sencillo mecanismo, y los peces prisioneros son extraídos del mar. Esta operación repetida unas cuantas veces dará un contingente de pescado grande.

D. Gervasio Aramburu, en su nombre y en el de D. Ernesto Limousin y D. José Kagnau, ha adquirido en remate la importante fábrica de papel "La Tolosana y Papelera." Dentro de poco comenzará á trabajar dicho importante centro industrial, lo cual favorecerá sobre manera al elemento obrero tolosano.

El Gobierno, deseoso de favorecer todo lo posible á las fábricas armeras de Guipúzcoa, va á dictar en breve una real orden comunicando que todas las municiones que se gasten en la campaña de Cuba se adquieran en las fábricas de Placencia y Eibar.

Es una medida acertada, pues tiende al desarrollo de la industria nacional.

En Hernani ocurrió un incendio en la fábrica de fósforos de la señora viuda de Goenaga. Las pérdidas materiales fueron de bastante consideración.

Felizmente, no ocurrieron desgracias personales.

En una sesión celebrada por la Diputación de Guipúzcoa se leyó un dictámen de la comisión de Fomento proponiendo que la Corporación se dirija á sus hermanas de Vizcaya, Álava y Navarra solicitando su concurso para de mútua conformidad elevar una respetuosa exposición al señor ministro de Fomento en súplica de que disponga que en lo sucesivo se exija como condición indispensable el conocimiento del vascuence á los maestros de las escuelas de ambos sexos que hayan de dirigirlas en pueblos donde todavía se mantiene viva la lengua vascongada.

Este dictámen fué unánimemente aprobado por la Diputación, y se acordó hacer de él una tirada aparte para repartirlo profusamente en el país.

En los altos cerros de Guipúzcoa, nevó copiosamente el mes pasado. El ferrocarril del Norte circuló con dificultad durante varios días.

Recientemente se cometió un crimen en el barrio de Gros, en San Sebastian.

Hallábanse en una sidrería á las 7 de la noche varios jóvenes, entre los cuales se suscitó una cuestión sobre la guerra de Cuba, y uno de ellos llamado Pedro Echani sostenía que el soldado francés no podía compararse en valor al español.

Otro llamado Pablo Damborena, nacido de padres franceses, sostenía lo contrario, escitándose los ánimos hasta el punto de irse á las manos.

Salieron á la calle y Echani pegó un palo á Damborena; lucharon á brazo partido rodando ambos por el suelo, y cuando algunos amigos los levantaron Damborena, que blandía una pequeña navaja, echó á correr y Echani cayó otra vez al suelo gritando: «¡Me ha matado!»

La muerte fué instantánea, pues la cuchillada le había partido el corazón.

El muerto tenía 19 años y era peón.

El criminal fué capturado por el inspector Sr. Imaz y fué encerrado inmediatamente en la cárcel.

En la villa de Azpeitia, se ha celebrado el matrimonio del Sr. D. Leopoldo de Olaechea con la distinguida joven guipuzcoana D.^a María del Pilar de Emparan, siendo padrinos el señor D. Francisco de Ibarrolaza, dignísimo párroco de los Santos Juanes de Bilbao, y la madre de la contrayente; bendijo la unión el M. I. Sr. D. Miguel del Castillo, Canónigo de la catedral de Búrgos.

Durante el mes pasado de Noviembre se han registrado en el Juzgado municipal de la capital guipuzcoana: 99 nacimientos, 36 matrimonios y 65 defunciones; resultando por lo tanto un aumento de población de 33 habitantes.

En la primera decena de este mes se han registrado 42 nacimientos y 21 defunciones.

—En el Juzgado municipal de Irún se han registrado durante el mes de Noviembre último, 29 nacimientos, 12 matrimonios y 15 defunciones.

Resulta, pues, un aumento de población de 14 personas.

A últimos del pasado mes, ocurrió en San Sebastian una sensible desgracia.

A las nueve y media de la mañana, pasaba por la calle de Narrica una señora en ocasión en que estaban desclavando unos maderos de un balcón, yendo á caer uno de ellos sobre la cabeza de la mencionada señora produciéndola una herida contusa en la región frontal, de varios centímetros de longitud por dos de profundidad, calificada de grave.

La noche del 28 del pasado, á cosa de las nueve, se declaró un violento incendio en la Casa Consistorial de la villa de Gaztelu, cuyo edificio quedó completamente destruido.

El fuego se inició en un montón de helachos que había en la parte bajo, y fué tal incremento que tomó desde los primeros instantes, que los vecinos tuvieron que buscar su salvación arrojándose por las ventanas.

En la caída sufrió varias contusiones Dolores Marichalar.

Las llamas destruyeron el archivo municipal.

A 14.263 pesetas se hacen ascender las pérdidas.

Dicen de Zumárraga, que:

Una mujer embaucadora, anda por aquel pueblo y cercanías, engañando fácilmente á otras, exhibiéndolas un impreso, cuyo original, dice, se encontró en el sepulcro de Jesucristo. En dicho papel, que lo entrega á cambio de cinco pesetas, se acumulan infinidad de disparates, que merecen citarse algunos de ellos para conocer la clase de pájara que debe ser la *tal beata*.

Desde luego, y esto es lo principal, se gana el cielo en el momento de morir; con la particularidad de que, dos días antes del fallecimiento, se presenta la Virgen á anunciar la muerte, y no se separa de la portadora que haya comprado dicho papel hasta dejarla en la mansión celestial. Se salvaron por esta causa la reina doña Urraca, el rey Felipe V y otra multitud de personajes célebres. Las casadas obtienen además la gran ventaja de poder dar á luz con toda felicidad, y hasta sin dolor. Si alguna persona tuviera la desgracia de perder el

papelito antes de morir, no debe tampoco tener mucho cuidado puesto que en Madrid se celebran mil misas diarias en sufragio de las almas que hubiesen aprontado las 5 pesetas. ¡Es el colmo de la brujería audaz!

VIZCAYA

Segun nos comunican de Algorta (Guecho,) el mes pasado ocurrió en la estación del ferrocarril una sensible desgracia.

Uno de los viajeros que se dirigía á Berango en el tren que tiene su salida de Algorta á las siete de la tarde, pretendió bajar de uno de los coches estando el tren en marcha, á causa de haber sido llamado por un pariente suyo.

El viajero que se llamaba Domingo Camiruaga, se arrojó del coche con tan mala suerte, que cayó debajo de las ruedas del tren, resultando con la fractura de ambas piernas.

A pesar de los pronto auxilios que se le prodigaron en la estación, el desdichado dejó de existir.

La noticia causó penosa impresión en Algorta, por ser la víctima persona muy conocida.

En el hecho entiende el juzgado.

A la mayor brevedad se comenzará la construcción de un pabellón en el manicomio provincial de Bermeo.

El 23 del pasado mes, próximamente á las 12 de la noche ocurrió en Munguía un incendio en una ermita pegante á un caserío que se halla en las inmediaciones del pueblo en el barrio de Achuri, de aquella villa.

A las voces de alarma dadas por el vecindario, concurrió gran parte del mismo, ansioso de sofocar el voraz incendio de la ermita, que no pudo extinguirse hasta después de quemada gran parte de la misma y del caserío.

Entre tanto y aprovechando el que muchos edificios de la villa quedaban deshabitados, en uno de ellos, ó sea en la taberna propiedad de la villa penetraron varios hombres armados que agarraron fuertemente á los que en la casa se encontraban, que eran solamente una mujer y una niña, por hallarse el marido de la primera y el criado ayudando á sofocar el incendio de la ermita.

Con amenazas de muerte y completamente á oscuras, obligaron á la dueña de la casa á que les mostrara el dinero que ellos sabían existía en la misma, no pudiendo aquella evitar el tener que enseñarles un baul donde guardaban próximamente unas diez mil pesetas y algunas alhajas, que se llevaron los ladrones después de grandes amenazas.

El vecindario se halla muy alarmado con tales hechos y es muy probable sean de una misma mano el incendio y el robo.

Las autoridades parece que no descansan hasta averiguar quienes son los autores de los mismos.

De pocos años á esta parte, empezaron los labradores de la parte de Marquina, á notar que los castaños de aquella comarca se secaban uno tras otro, víctimas de algun insecto destructor.

Atribuían á éste, la muerte del árbol, porque una vez derribado, se notaban en la madera algunos indicios de pequeños agujeros, como si hubieran sido roídos por pequeños insectos.

Lo malo del caso es que se atribuye esta enfermedad ó epidemia, á haberse penetrado de Guipúzcoa, por la parte de Marquina y corriéndose por la parte de Aulestia, Arrázua, etc., amenaza hoy invadir toda la costa, si á ello no pone remedio la ciencia.

Por ser en Vizcaya, el castaño, una de las principales riquezas del labrador, no dudamos que la Diputación se ocupará seriamente de acuerdo con algunos ingenieros de montes y agrónomos, en estudiar la manera de combatir esta plaga.

Las pruebas del alumbrado eléctrico de Bilbao á Santurce, han comenzado á practicarse con resultado satisfactorio.

Los minerales vizcaínos parece que van abriéndose camino en los mercados de Norte América.

Durante la última semana del último Noviembre se han despachado tres cargamentos de importancia, en aquella dirección.

Estos cargamentos van conducidos por el nuevo vapor de matrícula bilbaina "Diciembre" y por los ingleses "Petunia" y "Mercedes".

Trátase de fundar en la invicta villa una Escuela de Ingenieros.

Esta escuela la juzgamos como una necesidad en Bilbao, donde tanto desarrollo han tomado las industrias minera y metalúrgica.

Al Ayuntamiento de Alaruri proyecta construir un camino vecinal.

En Deusto se trata de prolongar una galería á fin de aumentar el caudal de aguas potables para el abastecimiento del pueblo.

Parece que en Bilbao verá la luz á la brevedad un diario de la mañana titulado "El Heraldo Bilbaino."

El caballo que perteneció al general Margallo (q. e. p. d.), ha sido adquirido por el conocido vinatero de Achuri (Bilbao), señor Basaldúa.

De una apuesta concertada en Durango, entre los andarines Domingo Cortázar, de Azcoitia, y otro llamado Ervija, de Abadiano, para ver quien de los dos hacia en menos tiempo el recorrido entre Bilbao y Durango, salió vencedor el primero.

Salieron ambos de Achuri á las ocho menos cuarto y el vencedor llegó á Durango á las diez y diez minutos, de lo cual viene á resultar un andar medio de 12 kilómetros por hora.

Ervija quedó rezagado entre Amorebieta y Euba.

En los últimos días del pasado Noviembre se verificó el enlace de la señorita Filomena de Bólegui con el marino mercante D. Hilario de Achirica, en Mundaca.

El número de los invitados que asistieron á la ceremonia pasaba de cien.

El 24 del pasado se verificó en Guernica la anunciada prueba de bueyes.

El gentío que acudió fué numerosísimo: de Bilbao marchó mucha gente.

La pareja de Guernica tardó once minutos en llegar al clavo de la marca (cien piés), arrastrando la piedra que pesa 280 arrobas, además de otras cien de arena que pusieron encima.

Esta prueba se hizo por la mañana.

Por la tarde, hizo la prueba la pareja de Lequeitio.

Esta ganó á la primera por once minutos.

La lluvia que cayó durante esta prueba favoreció bastante á la pareja de Lequeitio.

Se hicieron muchas travesas.

Ultimamente han fallecido en Bilbao, las siguientes personas:

- D.^a Luisa Viortegui.
- " Bulalía Arteaga.
- " Librada Larrarde.
- " Juana Olea.
- " Vicenta Goiri.
- " Petra Aramburu y Lecuona.
- " Dorotea Urbina.
- " Micaela Salcedo.
- " Petra Aramburu.
- " Amelia Chávarri.
- Don Juan Manuel Céspedes y Olalde (D. Paquito).
- " Rufo M.^a Arúa y Añibarro.
- " Ruperto Espenan y Tomas.
- " Angel Saez.

Escríben de Ea que en la noche del 27 al 28 del pasado fué totalmente destruida por un incendio la casería rústica llamada "Ubide" radicante en el barrio de Bedarona, jurisdicción de aquel término, sin que el inquilino que lo habitaba haya conseguido salvar otra cosa que un ganado y un col-

chon, siendo pasto de las llamas el resto del ganado y muebles.

La casa era propiedad de don Félix Barbier, procurador de Guernica y parece ser que estaba asegurada.

Hace un mes contrajo matrimonio en la capilla de Nuestra Señora de Begona de la iglesia parroquial de Santiago, la bella señorita bilbaina doña Angeles Martínez con don Ramon Gonzalez y Llaguno, hijo de Arcentales, que en negociós de minas en Méjico, ha logrado adquirir una buena y sólida fortuna.

Los recién casados salieron el día siguiente en viaje para Méjico.

¡POBRE D. PAQUITO!—Avisados por los vecinos de la casa núm. 26 de la calle de Ascao, de Bilbao, el señor juez y escribano, pues notaban que "D. Paquito" no salía de la habitación hacia unos días.

Llegado el juez, llamó á la puerta de la habitación 2.^a de dicha casa donde habitaba desde hace bastantes años el desdichado. Abierta la puerta se encontró el cadáver del popular "D. Paquito" en su cuarto, en actitud de orar, reclinado en un costado de la cama con la mirada dirigida al cielo.

Se conoce que el infeliz señor debía hacer 4 ó 5 días que habia fallecido y presintiendo la muerte la esperó en aquella actitud.

El cadáver tenia puesta toda su ropa y en la cara y en las piernas le faltaban grandes trozos de carne, que se cree habian sido comidos por las ratas.

Hacia aún más horrible aquel tético cuadro el mobiliario pobre y destartado, el suelo lleno de inmundicias, papeles y trapos viejos.

El carácter de D. Juan Manuel Olalde y Céspedes y modo de vivir, es conocidísimo por todo Bilbao, pues sabido es, que era necesario emplear una gran fuerza para que se le pudiera limpiar la habitación como todos los años se le hacia por orden de la autoridad, sacando carros llenos de basura.

El juzgado se ha hecho cargo de los papeles y mobiliario del finado.

Descanse en paz el infeliz "D. Paquito."

INFORMACIONES

Se desea saber el paradero de D. José Zozaya, natural de la Provincia de Navarra, pueblo de Lezaca. Desde el año 1878 hasta 1887 estuvo en el Tandil, en la confitería del Sr. José M.^a Sampaul.

Se suplica á las personas que lo conozcan den aviso á esta Administración ó á la Barraca Santa Ana, Tres Arroyos.

Se desea conocer el paradero de D. Francisco Echeverría natural de Lezaca (Navarra), hijo de D. Miguel Echeverría y de doña Maria Bautista Lazaga. Su hermana doña Nicolasa Echeverría residente en San Sebastian, agradecerá á las personas que puedan informar. Otros informes á esta Administración.

Se desea saber el paradero de Salvador Anchorena natural de Ciga, valle de Baztan (Navarra) de 40 años más ó menos. Hace unos 16 años trabajaba en el Saladero Jaimes del Cerro de la República Oriental. Sus hermanos Felipe Antonio y Juana Martina gratificarán á la persona que comunique su actual paradero. Dirigirse calle Moreno 877, Buenos Aires.

Se desea saber el paradero de Gabriel Lecumberri del Valle de Arce, pueblo de Arrieta (Navarra) para comunicarle noticias que le interesan.

Dirigirse á Tomás Aquorreta Provincia de Buenos Aires, Pueblo de Necochea.

Se desea saber el paradero de don Pedro Elizalde, natural de Bidarrey, que hace tres años se encontraba en Mar del Plata. Su hijo Laureano Elizalde agradecerá á la persona que pueda dar informes. Dirigirse á la casa del señor Pedro Echeverry, Sauce Corto, F. C. Sur.